

A dádiva do idioma

Para famílias

O idioma é uma das dádivas mais importantes que você pode dar ao seu filho. Mas como fazer isso?

A resposta é simples.

Fale seu idioma com seu filho em casa todos os dias!

■ Por que a língua materna é importante?

O idioma que você fala com seus filhos é o primeiro idioma que eles aprenderão. É primeira conexão deles com você, com o resto da família, com sua cultura e comunidade. É o primeiro idioma que eles usam para aprender sobre o mundo ao seu redor. É o idioma que os ajuda a “se prepararem para a vida”, e você é uma parte fundamental nesse processo! Essa é uma das muitas coisas das quais os pais são os primeiros professores de seus filhos.

■ Quais são os benefícios de utilizar sua língua materna?

Utilizar sua língua materna conecta seus filhos à sua família. Isso também estabelece uma relação com tradições culturais importantes e com amigos e vizinhos que falam o mesmo idioma. Utilizar sua língua materna permite que você ensine seus filhos e que vocês aprendam coisas novas juntos. Você pode falar sobre novas experiências e palavras, você pode praticar letras e números. Todas essas coisas são partes importantes do aprendizado inicial de seus filhos e o processo será mais fácil e divertido se você fizer isso no idioma em que se sente mais confortável.

■ E o inglês?

Crianças que moram nos Estados Unidos precisam do inglês para irem bem na escola e ter sucesso na vida. Felizmente, crianças pequenas podem se tornar bilíngues facilmente. Uma pessoa que fala fluentemente mais de um idioma tem mais oportunidades para estudar, viajar e trabalhar, tanto nos Estados Unidos como em qualquer lugar no mundo. Ser bilíngue também ajuda as crianças a desenvolverem excelentes habilidades de raciocínio.

■ Se eu falar um pouco de inglês, devo usá-lo em casa?

Você deve falar o idioma com o qual se sente mais confortável. Se sua língua materna é mais predominante do que seu inglês, então você deve usar sua língua materna com seus filhos para desenvolver boas habilidades linguísticas.



Meus filhos vão se confundir se usarem os dois idiomas?

Crianças pequenas podem aprender dois ou mais idiomas ao mesmo tempo. Elas aprendem rápido quando têm experiências com adultos com quem conversam e que escutam.

Às vezes, as crianças vão combinar palavras ou frases dos dois idiomas. Não tem problema! Pode parecer que elas estão confusas, mas, na verdade, elas estão aprendendo as regras e vocabulários dos dois idiomas e estão organizando-os em seus cérebros. É um sinal de bom aprendizado e raciocínio.

Meus filhos preferem falar em inglês. O que devo fazer?

Em primeiro lugar, não se preocupe. Talvez seus filhos prefiram o inglês porque é o único idioma que seus amigos falam. Fale com seus filhos sobre o idioma. Explique que aprender os dois idiomas é importante. Fale sobre pessoas importantes em suas vidas que falam seu idioma, incluindo seus parentes e amigos mais próximos. Explique que pessoas bilíngues têm duas vezes mais chances de fazer amigos e de aprender sobre novas culturas.

Faça com que a experiência com a língua materna fique mais divertida com livros, músicas e brincadeiras no idioma e use-a quando estiver envolvido em qualquer tipo de atividade. Seu idioma é uma dádiva e usá-lo mantém sua família mais próxima!

Lembre-se de que seu relacionamento com seus filhos depende do idioma. Conforme eles vão crescendo, a comunicação se torna cada vez mais importante. Vocês terão conversas sobre uma variedade maior de assuntos. Isso ficará mais fácil e mais divertido para todos se vocês falarem o mesmo idioma.

O que eu posso fazer em casa?

- Conte histórias e leia para seus filhos em sua língua materna.
- Compartilhe rimas, cantos, músicas e poemas que você aprendeu quando criança.
- Procure atividades divertidas que aconteçam em seu idioma, como hora da história em sua biblioteca local, festivais e eventos culturais.
- Procure livros bilíngues, livros ilustrados sem texto ou em sua língua materna na biblioteca.



Algumas histórias sobre famílias bilíngues

- *¡Gaby está aquí! Un día loco de palabras mezcladas/A Crazy Mixed-Up Spanglish Day* escrito por Marisa Montes
- *The Park Our Town Built/El parque que nuestro pueblo construyó* escrito por Diana Gonzales Bertrand
- *Grandfather Counts* escrito por Andrea Cheng
- *Dear Juno* escrito por Soyung Pak
- *Yoko Writes Her Name* escrito por Rosemary Wells